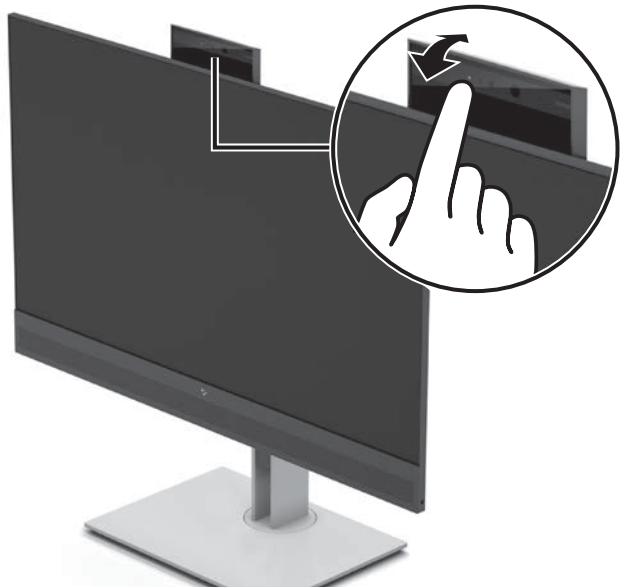
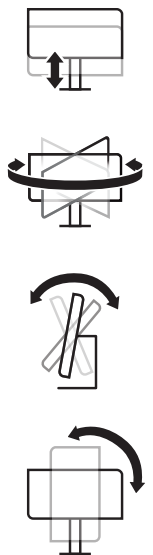


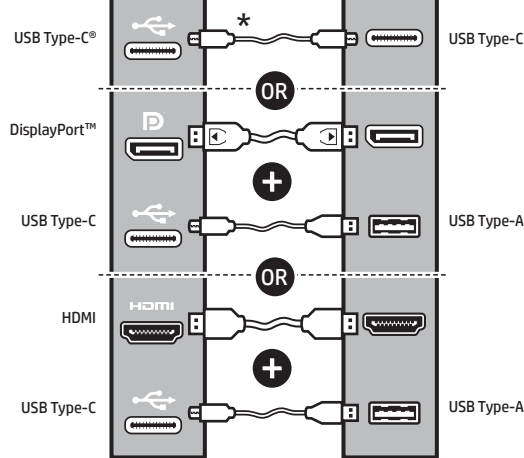
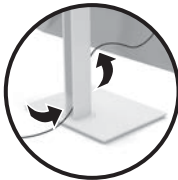
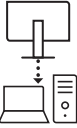


Quick Setup

Maximum Resolution: 1920 × 1080 @ 75 Hz
2560 × 1440 @ 75 Hz

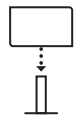


2



NOTE: Both camera and microphone function only if the monitor is connected to the computer as shown in the illustration.
* A USB Type-C cable is included.

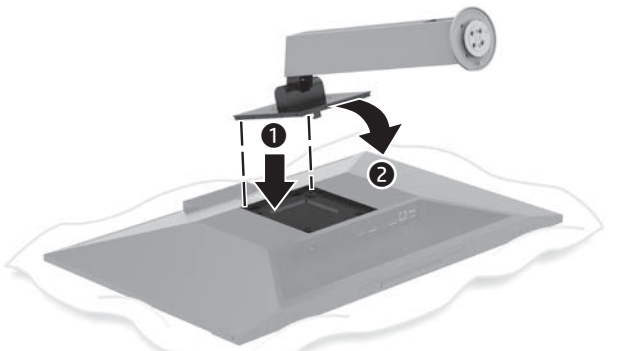
1*



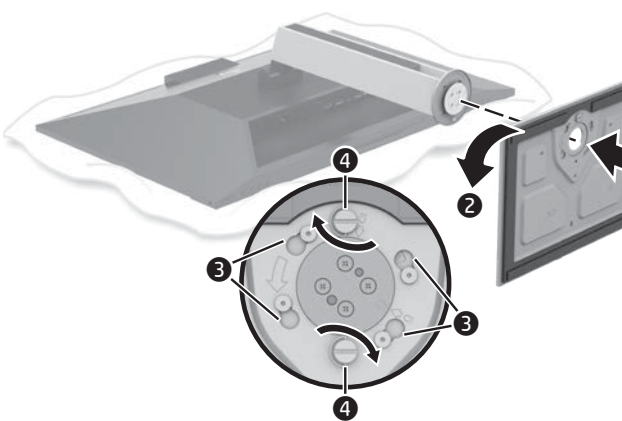
* If your product does not include a stand, begin setup at step 2.

- * إذا لم يحتو المنتج الخاص بك على حامل، فابدأ في الإعداد من الخطوة 2.
- * Jika produk Anda tidak menyertakan dudukan, mulai konfigurasi pada langkah 2.
- * Ако вашият продукт не включва стойка, започнете настройката на стъпка 2.
- * Pokud váš produkt neobsahuje podstavec, začněte s instalací krokem 2.
- * Hvis dit produkt ikke indeholder en stand, skal du starte opsætningen i trin 2.
- * Wenn ihr Produkt keinen Ständer enthält, beginnen Sie mit der Einrichtung bei Schritt 2.
- * Kui teie toode ei sisalda alust, alustage seadistamist 2. sammust.
- * Si su producto no incluye un soporte, comience la configuración en el paso 2.
- * Εάν το προϊόν σας δεν περιλαμβάνει βάση, ξεκινήστε την εγκατάσταση από το βήμα 2.
- * Si votre produit ne comporte pas de socle, commencez l'installation à l'étape 2.
- * Se il prodotto non include un supporto, iniziare la configurazione dal passaggio 2.
- * Егер өнім тұғыры болмаса, орнатуды 2-жадынан бастаңыз.
- * Ja produkta komplektā nav iekļauts statīvs, sāciet uzstādīšanu ar 2. darbību.
- * Jei gaminybs be stovo, pradėkite sąranką atlikdami 2 veiksmą.
- * Ha a termékhez nem tartozik állvány, kezdje az összeszereléssel a 2. lépéssel.
- * Als een standaard niet bij het product is meegeleverd, begint u het instellen bij stap 2.
- * Hvis produktet ikke inneholder en fot, begynner du installasjonen på trinn 2.
- * Jeśli produkt nie jest wyposażony w podstawę, rozpocznij konfigurację od kroku 2.
- * Se o seu produto não inclui um suporte, inicie a configuração no passo 2.
- * Se o seu produto não inclui uma base, comece a configuração na etapa 2.
- * Dacă produsul dvs. nu include suport, începeți configurarea de la etapa 2.
- * Если подставка не поставляется с вашим продуктом, начните настройку с шага 2.
- * Ako váš produkt neobsahuje stojan, začnite s inštaláciou v kroku 2.
- * Če vaš izdelek ne vključuje stojala, začnite namestitve v 2. koraku.
- * Jos tuotteen mukana ei toimiteta telineitä, aloita asennus vaiheesta 2.
- * Ako váš proizvod ne sadrži postolje, započnite sa podešavanjem u koraku 2.
- * Om din produkt inte innehåller ett stativ, börja installationen i steg 2.
- * หากผลิตภัณฑ์ของคุณไม่มีขาตั้ง ให้ดำเนินการติดตั้งขั้นตอนที่ 2.
- * Ürününüz bir stand (çerçevesiz) kurulumu 2. adımdan başlayın.
- * Якщо продукт не поставляється з підставкою, почніть налаштування з кроку 2.
- * お使いの製品にスタンドが付属していない場合は、手順2からセットアップを開始します。
- * 제품에 스탠드가 포함되어 있지 않으면 2단계부터 설정을 시작하십시오.
- * 如果您的产品不包括支架，请从步骤 2 开始设置。
- * 如果您的產品不包括機座，請從步驟 2 開始設定。

A



B



RMN/型號/型号: HSD-0109-A, HSD-0110-A

© Copyright 2021 HP Development Company, L.P.

USB Type-C® is a registered trademark of USB Implementers Forum. DisplayPort™ and the DisplayPort™ logo are trademarks owned by the Video Electronics Standards Association (VESA®) in the United States and other countries.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Third Edition: November 2021
First Edition: August 2021

M84601-823

7



To download and install HP Display Center, search for **HP Display Center** in the **Microsoft Store**, and select **Get**.



www.hp.com/support

Go to www.hp.com/support to locate your user guide, drivers, and software.

ENGLISH

- WARNING:** To reduce the risk of electric shock, plug the power cord into an AC outlet that is easily accessible at all times. If the power cord has a 3-pin attachment plug, plug the cord into a grounded (earthed) 3-pin outlet.
- WARNING:** To prevent physical injury, do not use this equipment in locations where children are likely to be present. In some countries or regions, HP may provide the HP Limited Warranty in the box. For countries or regions where the warranty is not provided in the box, you can find it on the web. To access an online copy or order a printed copy of your warranty, go to <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. For products purchased in Asia Pacific, you can write to HP at POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Include your product name and your name, phone number, and postal address.

العربية

- * لا يتم تمكين موزع USB إلا إذا تم توصيل الشاشة بالكمبيوتر عبر كبل USB Type-C إلى USB Type-C (مضغني) أو كبل USB Type-A إلى USB Type-A (بمع شكل منفصل).
- * لتتزين بر برنامج HP Display Center، وتثبيت، ابحث عن HP Display Center في Microsoft Store، وحدد (الحصول عليه).
- * انتقل إلى www.hp.com/support للعثور على دليل المستخدم والبرامج وبرامج التشغيل.
- * تحذير: لتجنب مخاطر التعرض لصدمة كهربائية، يجب سلك الطاقة بـمأخذ ثيار متناوب بسهولة الوصول إليه طوال الوقت. إذا كان لسلك الطاقة قابس توصيل ثلاثي السنون، فوصل الأسلاك في المأخذ المؤرض (الأرضي) الذي يتضمن ثلاثة سنون.
- * تحذير: لمنع الإصابات الجسدية، لا تستخدم هذا الجهاز في أماكن يحتمل وجود الأطفال بها.
- * قد توفر HP ضمانها المجنون في العدة في بعض الدول أو المناطق. وفي تلك الدول أو المناطق، حيث لم يتوفر الضمان في العدة، يمكنك العثور عليه على الويب للوصول إلى نسخة من الضمان على الإنترنت أو طلب نسخة مطبوعة. انتقل إلى <http://www.hp.com/go/orderdocuments> التي تم شراؤها في مناطق آسيا المطلة على المحيط الهادي، يمكنك مراسلة شركة HP على العنوان، Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. واكتب في الرسالة اسم المنتج الخاص بك واسمك ورقم هاتفك و عنوانك البريدي.

BAHASA INDONESIA

- CATATAN:** Kamera dan mikrofon berfungsi hanya jika monitor terhubung ke komputer seperti yang diperlihatkan dalam ilustrasi. * Kabel USB Type-C disertakan.
- * Hub USB akan diaktifkan hanya jika monitor terhubung ke komputer melalui kabel USB Type-C ke Type-C (disertakan), atau kabel USB Type-C ke USB Type-A (dijual terpisah).
- Untuk mengunduh dan menginstal HP Display Center, cari **HP Display Center di Microsoft Store**, lalu pilih **Get** (Dapatkan).
- Kunjungi www.hp.com/support untuk menemukan panduan pengguna, driver, dan perangkat lunak Anda.
- PERINGATAN:** Untuk mengurangi risiko sengatan listrik, tancapkan kabel daya ke stopkontak AC yang mudah diakses setiap saat. Jika kabel daya memiliki konektor tambahan 3 pin, tancapkan kabel tersebut ke stopkontak 3 pin yang diarahkan (dibumikan).
- PERINGATAN:** Untuk mencegah cedera, jangan gunakan peralatan ini di lokasi yang mungkin ada anak-anak.
- Di beberapa negara atau wilayah, HP mungkin menyediakan jaminan Terbatas HP di dalam kotak kemasan. Untuk negara atau wilayah yang tidak menyediakan jaminan di dalam kotak kemasan, Anda dapat memperolehnya di web. Untuk mengakses salinan online atau memesan salinan cetak jaminan Anda, kunjungi <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Untuk produk-produk yang dibeli di Asia Pacific, Anda dapat menulis ke HP di POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Sertakan nama produk, dan nama, nomor, serta alamat Anda.

БЪЛГАРСКИ

- ЗАБЕЛЕЖКА:** Както камерата, така и микрофонът работят само ако монитора е свързан към компютъра така, както е показано на илюстрацията. * USB Type-C кабелът е включен в комплекта.
- * USB концентраторът е разрешен само ако монитора е свързан към компютъра чрез USB Type-C към Type-C кабел (включен) или USB Type-C към USB Type-A кабел (продава се отделно).
- За да изтеглите и инсталирате HP Display Center, потърсете **HP Display Center в Microsoft Store** и изберете **Get** (Взем).
- Отидете на www.hp.com/support, за да изтеглите ръководството за потребителя, драйвери и софтуер.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от електрически удар, включвайте захранващ кабел към електрически контакт, който е лесно достъпен по всяко време. Ако захранващият кабел има преходник с 3 щифта, включвайте кабела към заземен (замасен) контакт с 3 извода.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да предотвратите физическо нараняване, не използвайте това оборудване на места, където има вероятност да има деца.
- Възможно е в някои държави или региони HP да предоставя ограничена гаранция на HP в кутията. В държави или региони, където в кутията не е предоставена гаранция, можете да я намерите в интернет. За достъп до онлайн копие или заявка на отменено копие на вашата гаранция отидете на <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. За продукти, закупени в Азиатско-Тихоокеанския регион, можете да пишете на HP на адрес: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Посочете името на продукта, своето име, телефонен номер и адрес за кореспонденция.

ČESKY

- POZNÁMKA:** Kamera i mikrofon fungují pouze při připojení monitoru k počítači tak, jak je znázorněno na obrázku. * Kabel USB Type-C je součástí balení.
- * Rozbočovač USB je k dispozici pouze při připojení monitoru k počítači pomocí kabelu USB Type-C na Type-C (součástí balení) nebo kabelu USB Type-C na USB Type-A (prodává se samostatně).
- Ke stažení a instalaci aplikace HP Display Center vyhledejte v obchodě **Microsoft Store** aplikaci **HP Display Center** a vyberte možnost **Získat**.
- Přejděte na stránku www.hp.com/support, na které vyhledejte uživatelskou příručku, ovladače a software.
- VAROVÁNÍ:** Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem zapojte napájecí kabel do zásuvky střídavého proudu, která je za kabelové situace snadno dostupná. Ma-li napájecí kabel tříkolkovou zástrčku, připojte ji k uzemněné tříkolkové zásuvce.
- VAROVÁNÍ:** Aby se zabránilo fyzickým poraněním, nepoužívejte toto zařízení v místech, kde mohou být přítomní děti.
- V některých zemích nebo oblastech může společnost HP spolu s balením poskytovat omezenou záruku HP. V zemích nebo oblastech, kde není záruka dodávána spolu s balením, ji najdete na webu. Pokud chcete získat online kopii nebo objednat tištěnou verzi, přejděte na stránku <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. U produktů zakoupených v Asii a Tichomoří můžete napsat společnosti HP na adresu POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Uveďte název produktu, jméno, telefonní číslo a poštovní adresu.

DANSK

- BEMÆRK:** Både kamera og mikrofon fungerer kun, hvis skærmen tilsluttes computeren som vist på illustrationen. * Et USB Type-C-kabel medfølger.
- * USB-hubben aktiveres kun, hvis skærmen tilsluttes computeren via et USB Type-C til Type-C-kabel (medfølger) eller et USB Type-C til USB Type-A-kabel (sælges separat).
- For at downloade og installere HP Display Center skal du søge efter **HP Display Center i Microsoft Store** og vælge **Hent**.
- Gå til www.hp.com/support for at finde din brugervejledning, drivere og software.
- ADVARSEL:** Slut netledningen til en stikkontakt med vekselstrøm, der altid er let tilgængelig, for at mindske risikoen for elektrisk stød. Hvis netledningen har et 3-bens stik, skal du sætte ledningen i en 3-bens stikkontakt med jordforbindelse.
- ADVARSEL:** Brug ikke udstyret på steder, hvor der kan være børn til stede, for at undgå personskade.
- I nogle lande eller områder leverer HP muligvis en trykt begrænset HP-garanti i kassen. I de lande eller områder, hvor garantien ikke følger med i trykt format i kassen, kan du finde en kopi på nettet. Du kan hente en onlinekopi eller bestille et trykt eksemplar af din garanti på <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Hvis produktet er købt i Asien/Pacifikhavens område, kan du skrive til HP: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Angiv produktnavnet samt dit navn, telefonnummer og postadresse.

DEUTSCH

- HINWEIS:** Sowohl Kamera als auch Mikrofon funktionieren nur, wenn der Monitor wie in der Abbildung gezeigt an den Computer angeschlossen ist. * Ein USB Type-C-Kabel ist enthalten.
- * Der USB-Hub ist nur dann aktiviert, wenn der Monitor über der USB Type-C-auf-Type-C-Kabel (enthalten) oder ein USB Type-C-auf-USB Type-A-Kabel (separat erhältlich) an den Computer angeschlossen ist.
- Um HP Display Center herunterzuladen und zu installieren, suchen Sie im **Microsoft Store** nach **HP Display Center** und wählen Sie **Herunterladen**.
- Gehen Sie auf www.hp.com/support, um Ihr Benutzerhandbuch, Treiber und Software zu finden.
- VORSICHT:** Um die Gefahr von Stromschlägen zu verringern, stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose, die jederzeit leicht zugänglich ist. Wenn das Netzkabel einen Stecker mit Erdungskontakt hat, stecken Sie das Kabel in eine geerdete Netzsteckdose.
- VORSICHT:** Zum Vermeiden von körperlichen Verletzungen verwenden Sie dieses Gerät nicht an Orten, an denen sich Kinder aufhalten.
- In einigen Ländern oder Regionen ist möglicherweise die HP Herstellergarantie im Versandkarton enthalten. In Ländern oder Regionen, in denen dies nicht der Fall ist, finden Sie die Garantie online. Um online Zugriff auf die Garantie zu erhalten oder eine gedruckte Version anzufordern, gehen Sie auf <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Wenn Sie Produkte im Asien-Pazifikraum erworben haben, wenden Sie sich bitte schriftlich an HP unter POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Geben Sie bitte den Produktnamen, Ihren Namen, Ihre Telefonnummer und Ihre Postanschrift an.

EESTI

- MÄRKUS:** Nii kaamera kui ka mikrofon toimivad ainult siis, kui monitor on arvutiga ühendatud, nagu joonisel näidatud. * USB Type-C kaabli on kaasas.
- * USB-jaotur on lubatud ainult siis, kui monitor on arvutiga ühendatud USB Type-C-Type-C kaabli (kaasas) või USB Type-C-USB Type-A kaabli kaudu (müüakse eraldi).
- HP Display Centeri allaadimiseks ja installimiseks otsige **Microsoft Store**’ist **HP Display Center** ja valige **Get** (Hangi).
- Minge veebilehele www.hp.com/support, et leida oma kasutusjuhend, draiverid ja tarkvara.
- HOIATUS:** Elektrilöögi riski vähendamiseks ühendage toitejuhe vahelduvvooluvõrgu pistikupessa, millele pääseb iga ajal hõlpsalt ligi. Kui toitejuhtmel on kolme viiluga ühenduspistik, ühendage juhe maandatud (maandusega) kolmeviilulisse pistikupessa.
- HOIATUS:** Füüsiliste vigastuste vältimiseks ärge kasutage seda seadet kohtades, kus lapsed tõenäoliselt viibivad.
- Mõne riigi või piirkonna puhul on HP karpi kaasas pannud HP piiratud garantii. Riigi või piirkonna puhul, kus garantiid karbis pole, leiate selle veebilehel. Veebilehele avamiseks vii garantii trükitud koopiat tellimiseks minge veebilehele <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Aasia ja Vaikse ookeani piirkonnas ostetud toodete puhul saate kirjutada HP-le järgmisel aadressil: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Kaasake kirja toote nimi, oma nimi, telefoninumber ja postiaadress.

ESPAÑOL

- NOTA:** Tanto la cámara como el micrófono solo funcionan si el monitor está conectado al equipo como se muestra en la ilustración. * Se incluye un cable USB Type-C.
- * El concentrador USB solo está habilitado si el monitor está conectado al equipo a través del cable USB Type-C a Type-C (incluido) o un cable USB Type-C a USB Type-A (se vende por separado).
- Para descargar e instalar HP Display Center, busque **HP Display Center** en la **Microsoft Store** y seleccione **Obtener**.
- Vaya a www.hp.com/support para localizar su guía del usuario, controladores y software.
- ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas, enchufe el cable de alimentación a una toma eléctrica de CA a la que pueda acceder fácilmente en todo momento. Si el cable de alimentación tiene un enchufe de 3 patas, conéctelo a una toma eléctrica de 3 patas con conexión a tierra (toma de tierra).
- ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones físicas, no utilice este equipo en lugares donde es probable que haya niños presentes.
- En algunos países o regiones, HP puede ofrecer la garantía limitada de HP en la caja. Para los países o regiones donde no se ofrece la garantía en la caja, puede encontrarla en Internet. Para acceder a una copia en línea o pedir una copia impresa de su garantía, vaya a <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Para los productos adquiridos en la región Asia-Pacífico, puede escribir a HP a la siguiente dirección: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. No olvide incluir el nombre del producto y su nombre, número de teléfono y dirección.
- Este producto es una pantalla de ordenador con una fuente de alimentación interna o un adaptador de CA externo. El póster de configuración impreso identifica los componentes de hardware de su pantalla. Dependiendo de su modelo de pantalla, los productos tienen una capacidad de potencia de 100-240 V CA, 200-240 V CA o 100-127/200-240 V CA, 50-60 Hz o 50/60 Hz, 1,5 A, 3 A, 4 A, 5,5 A, 6 A o 8 A. El adaptador de CA tiene una capacidad de 100-240 V CA, 50-60 Hz o 50/60 Hz, 0,5 A, 0,6 A, 0,8 A, 1 A, 1,2 A, 1,4 A, 1,5 A, 1,6 A, 1,7 A, 2 A, 2,2 A, 2,25 A, 2,4 A, 2,5 A, 2,7 A, 2,9 A o 4 A. Para acceder a la guía del usuario más reciente, vaya a <http://www.hp.com/support> y seleccione su país. Seleccione Controladores y descargas y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

2 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τόσο το μικρόφωνο όσο και η κάμερα λειτουργούν μόνο αν η οθόνι είναι συνδεδεμένη στον υπολογιστή όπου φαίνεται στην οθόνη. * Το καλώδιο USB Type-C περιλαμβάνεται.

3**Ο διασπείρας USB ενεργοποιείται αν η οθόνι είναι συνδεδεμένη στον υπολογιστή μέσω καλωδίου USB Type-C σε Type-C (περιλαμβάνεται) ή καλωδίου USB Type-C σε USB Type-A (πωλείται ξεχωριστά).

7 Για να κάνετε ανάλυση και εγκατάσταση του HP Display Center, πραγματοποιήστε την εγκατάσταση HP για το **HP Display Center στο Microsoft Store** και επιλέξτε **Ηψη**.

Μετάβατε στη διεύθυνση **www.hp.com/support** για να εντοπίσετε τον οδηγό χρήσης, προγράμματα οδηγήγησης και λογισμικό.

ΠΡΟΒΛΕΨΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε πρίζα AC στην οποία έχετε εικόνη πρόσοψη ανά πάσα στιγμή. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει βύλη σύνδεσης 3 ακίδων, συνδέστε το καλώδιο σε πρίζα 3 ακίδων με γείωση.

ΠΡΟΒΛΕΨΗ: Για να αποφύγετε τραυματισμό, μη χρησιμοποιείτε αυτόν τον εξοπλισμό σε τοποθεσίες όπου ενδέχεται να είναι παρόντα παιδιά.

Σε ορισμένες χώρες ή περιοχές, η HP μπορεί να παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP μέσα στη διάρκεια ζωής. Στις χώρες ή περιοχές όπου η εγγύηση δεν παρέχεται μέσα στη συσκευασία, μπορείτε να την αναζητήσετε στο web. Για να αποκτήσετε πρόσοψη σε ένα online αναγνώριση ή να ζητήσετε ένα έντυπο αναγνώρισης, επισκεφθείτε τον δικτυακό τόπο της διεύθυνσης **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Για τα προϊόντα που αγοράστηκαν σε Ασία-Ειρηνικό, μπορείτε να στείλετε επιστολή στην HP στη διεύθυνση **POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006**. Θα πρέπει να συμπεριλάβετε το όνομα του προϊόντος σας και το ονοματεπώνυμό, τον αριθμό τηλεφώνου και την ταχυδρομική σας διεύθυνση.

FRANÇAIS

2 REMARQUE : la caméra et le microphone ne fonctionnent que si le moniteur est connecté à l'ordinateur comme indiqué sur l'illustration. * Un câble USB Type-C est inclus.

3**Le concentrateur USB n'est activé que si le moniteur est connecté à l'ordinateur via le câble USB Type-C à Type-C (inclus) ou un câble USB Type-C à USB Type-A (vendu séparément).

7 Pour télécharger et installer HP Display Center, recherchez **HP Display Center dans Microsoft Store** et sélectionnez **Obtenir**. Rendez-vous sur le site **www.hp.com/support** pour accéder au manuel de l'utilisateur, aux pilotes et aux logiciels.

AVERTISSEMENT : pour réduire les risques de choc électrique, branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur facilement accessible à tout moment. Si le cordon d'alimentation est doté d'une prise de raccordement à trois broches, branchez le cordon sur une prise triphasée reliée à la terre.

AVERTISSEMENT : pour éviter des blessures physiques, n'utilisez pas cet équipement dans des endroits où des enfants sont susceptibles d'être présents.

Dans certains pays ou certaines régions, HP peut fournir la garantie limitée HP pour le produit. Dans les pays ou régions où la garantie n'est pas fournie avec le produit, vous pouvez la consulter sur le site Web. Pour consulter une copie en ligne ou demander une version imprimée de votre garantie, rendez-vous sur **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Pour les produits achetés en Asie-Pacifique, vous pouvez écrire à HP à l'adresse suivante : **POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006**. Veuillez indiquer le nom de votre produit, votre nom, votre numéro de téléphone et votre adresse postale.

ITALIANO

2 NOTA: sia la fotocamera che il microfono funzioneranno solo se il monitor è collegato al computer come mostrato nell'illustrazione. * Un cavo USB Type-C è incluso.

3**Hub USB è abilitato solo se il monitor è collegato al computer tramite il cavo USB Type-C/Type-C (incluso) o un cavo USB Type-C/USB Type-A (venduti separatamente).

7 Per scaricare e installare HP Display Center, cercate **HP Display Center nel Microsoft Store**, quindi selezionate **Ottieni**. Visitare la pagina **www.hp.com/support** per individuare la guida per l'utente, i driver e il software in uso.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di scosse elettriche, collegare il cavo di alimentazione a una presa CA facilmente accessibile in ogni momento. Se il cavo di alimentazione è dotato di spina tripolare, inserirle il cavo in una presa dello stesso tipo con messa a terra.

AVVERTENZA: per evitare lesioni fisiche non utilizzare l'apparecchiatura in luoghi in cui potrebbero esserci bambini.

In alcuni Paesi o regioni, HP può fornire la Garanzia limitata HP all'interno della confezione. Nei Paesi o nelle regioni in cui la garanzia non è fornita all'interno della confezione, è possibile reperirla in rete. Per accedere a una copia online o ordinare una copia in formato cartaceo della garanzia, visitare la pagina **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Per i prodotti acquistati nell'area Asia Pacifica, è possibile scrivere al seguente recapito HP: **POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006**. Indicare nome del prodotto, nome e cognome, numero di telefono e indirizzo postale dell'acquirente.

КАЗАХША

2 ЕКСПЕРТТЕ: Монитор компьютерге суретте көрсетілгендей жалғанданған ғана, камера мен микрофон жұмыс істейді. * USB Type-C кабелі қамтылады.

3**Монитор компьютерге USB Type-C – Type-C кабелі (қамтылады) немесе USB Type-C – USB Type-A кабелі (балке сатылады) арқылы жалғанданған ғана USB хабсы ықе қосылады.

7 HP Display Center қолданбасын жүктеп алу және орнату үшін, **HP Display Center қолданбасын Microsoft Store** дүкенінен іздеп, **Получить (Алу)** тартмағын таңдаңыз.

Пайдаланушы нұсқаулығын, драйверлерді және бағдарламалық құралды табу үшін, **www.hp.com/support** сілтемесіне өтіңіз.

АБАЙЛАНЫЗ! Электр тогынан сүю қауіпін азайту үшін, құат сымын арқашан оңай қол жетпей алыналы тоқ розеткасына қосыңыз. Қуат сымын 3 тіскішпен қосыңыз қосыңыз. Оны (көгерге қосылған) 3 тіскішпен розеткаға қосыңыз.

АБАЙЛАНЫЗ! Дене жаракатынан алдын алу үшін, бұл жабдықты балалар болуы мүмкін орындарда пайдаланбаңыз.

Өлдіруші және өлдіру мерзімі
HP Inc.
Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу меріамін табу үшін өнімнің қамқоршы көрсетуі жасалмауындағы 10 жылдық мерзімді тексеріңіз. Қазақстандағы 4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жалпы мен атпасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді. 5-ші және 6-шы сандар берілген жылдың қай атасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші ата дегенді білдіреді.

Ресейдің өкілдері:
Россия: ООО «ЭнВи Инк», Ресей Федерациясы, 125171, Москва, Ленинград шоссе, 16А блок 3, телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 495 927 132 50
Казахстан: «ЭнВи Глобал Трайдикс Бв Вх» компаниясына Қазақстандағы филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы қ., Бостандық ауданы, әл-Фараби даңғылы, 77177, телефон/факс: +7 727 355 35 52

Кейбір елдерде немесе аймақтарда HP компаниясы HP шектеулі кепілдігін қорқап салмай береді. Кепілдік қорқап салды берілмейтін елдер немесе аймақтар үшін оны интернеттен табуға болды. Онлайн нұсқаны ашу немесе кепілдіктің басылым нұсқасына тапсырыс беру үшін, **www.hp.com/go/orderdocuments** сілтемесіне өтіңіз. Азиялық, Тынық мұхит аймағында сатып алынған өнімдер үшін HP компаниясының мекен-жайына хат жазуға болмады: **POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006**. Емн атауын, аты-жөніңізді, телефон нөмірін және пошталық мекенжайыңіз көрсетіңіз.

LATVISKI

2 PIEZĒME: Kam kamera, gan mikrofons darbojas tikai tad, ja monitors ir pievienots pie datora, kā parādīts attēlā. * USB Type-C kabeļis ir iekļauts.

3**USB centrmezģis ir iespējams tikai tad, ja monitors ir pievienots pie datorā ar USB Type-C – Type-C kabeļi (iekļauts) vai USB Type-C – USB Type-A kabeļi (nepirkāmi atsevišķ).

7 Lai lejupielādētu un instalētu lietotni HP Display Center, meklējiet **HP Display Center** veikala **Microsoft Store** un atlasiet **Get** (iegūt).

Lai atrastu lietotāšanas rokasgrāmatu, draiverus un programmatūru, apmeklējiet vietni **www.hp.com/support**.

BRĪDĪJUMS. Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, pievienojiet strāvas vadu tādai maiņstrāvas kontaktligzdai, kas vienmēr ir ērti pieejama. Ja strāvas vadam ir pievienošanas kontaktakāda ar 3 kontaktiem, pievienojiet vadu iezemētai 3 kontakta kontaktligzdai.

BRĪDĪJUMS. Lai novērstu traucējum, neizmantojiet šo aprīkojumu vietās, kur var būt bērni.

Drošās valstīs vai reģionos HP ierobežotā garantija var būt iekļauta iepakojumā. Valstīs vai reģionos, kur garantija netiek nodrošināta iepakojumā, tā ir atrodama tīmekļa vietnē. Lai piekļūtu tiešsaistes kopijai vai lai pasūtītu garantijas drukoto kopiju, apmeklējiet vietni **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Saistībā ar produktiem, kas iegādāti Āzijās un Klusā okeāna reģionā, varat rakstīt HP uz adresi: **POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006**. Norādiet produkt nosaukumu, savu vārdu un uzvārdu, tālruni numuru un pasta adresi.

LIETUVIŠKAI

2 PASTABA. Tiek fotoaparatas, tiek mikrofonas veikia tik tuo atveju, jei monitorius prie kompiuterio prijungtas, kaip parodyta paveikslėlyje. * USB Type-C“ kabelis pridedamas.

3**USB skaituvas veikia tik tuo atveju, jei monitorius prie kompiuterio prijungtas naudojant „USB Type-C“ į Type-C“ kabelį (pridedamas) arba „USB Type-C“ į „USB Type-A“ kabelį (parduodama atskirai).

Norėdami atsisiųsti ir įdiegti „HP Display Center“, susiraskite **HP Display Center Microsoft Store** ir pasirinkite **gauti**. Eikite adresu **www.hp.com/support** ir susiraskite savo naudojoto vadovą, tvarkyklės bei programinę įrangą.

ĮSPĖJIMAS. Kad išvengtumėte elektros smūgio, matinimo laidą jungkite į visada lengvai pasiekiamą kintamosios srovės laidą. Jei matinimo laidas yra su 3 kontakty tvirtinimo kibiktu, į jį reikia jungti į žemintą laidą su angomis 3 kontaktams.

ĮSPĖJIMAS. Kad išvengtumėte fizinį sužeidimą, nenaudokite šio įrenginio ten, kur gali būti vaikai.

Kai kuriose šalyse arba regionuose HP ribotosios garantijos sutartį bendrovi HP gali pateikti dežėje. Šalyse arba regionuose, kurioseios garantijos sutartis dežėje nepateikiama, galite ją rasti tinkamąje. Jei norite atsisiųsti internetinę garantijos kopiją arba užsisakyti spausdintinį kopiją, eikite adresu **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Jei gauti esate pigiau, žiūrėkite į Rėmėjo vandenio regiono, raskytė HP adresu: **POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006**. Nurodykite gamtinio pavadinimą, savo vardą ir pavardę, telefono numerį ir pastą adresą.

MAGYAR

2 MEGJEGYZÉS: A kamera és a mikrofon csak akkor működik, ha a monitor az ábrán látható módon csatlakozik a számítógéphez. * Az USB Type-C kábel mellékelve.

3**Az USB-elosztó csak akkor használható, ha a monitor USB Type-C – Type-C kábelrel (mellékelve) vagy USB Type-C – USB Type-A kábelrel (külön értékesítik) keresztül csatlakozik a számítógéphez.

A HP Display Center letöltéséhez és telepítéséhez keresse meg a **HP Display Center** alkalmazást a **Microsoft Store**-ban, majd válassza a **Beszerezés** gombot.

A felhasználói útmutatók, illesztőprogramok és szoftverek megkereséséhez lépjen a **www.hp.com/support** oldalra.

FIGYELMEZTETÉS: Az áramütés elkerülése érdekében a tápkábelt olyan váltóáramú aljzathoz aljzathoz dugja, amely mindig könnyen hozzáférhető. Ha a tápkábelt háromréteseköz csatlakoztat van, földelt háromréteseköz dugja az aljzatba.

FIGYELMEZTETÉS: A fizikai sérülések megelőzése érdekében ne használja a készüléket olyan helyen, ahol gyermekek tartózkodhatnak.

Egyes országokban/térségekben a HP a korlátozott jótállást a dobozba helyezi. Azokban az országokban, illetve térségekben, ahol a jótállás nincs mellékelve a dobozban, a jótállást az interneten találja meg. Az online verzió megtekintéséhez vagy egy nyomtatott példány megrendeléséhez látogasson el a **http://www.hp.com/go/orderdocuments** webhelyre. Az Ázsiában és a csendes-óceán térségben vásárolt termékek esetén a HP részére a következő címre írhat: **POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006**. Tüntesse fel a termék nevét, valamint saját nevét, telefonszámát és postacímét.

NETHERLANDS

2 OPMERKING: Zowel de camera als de microfoon werken alleen als de monitor op de computer is aangesloten zoals in de afbeelding wordt aangegeven. * Een USB Type-C-kabel is meegeleverd.

3**De USB-hub is alleen ingeschakeld als de monitor via de USB Type-C-naar-Type-C-kabel (meegeleverd) of een USB Type-C-naar-USB Type-A kabel (wordt afzonderlijk verkocht) op de computer is aangesloten. Om HP Display Center te downloaden en installeren, zoekt u naar **HP Display Center in de Microsoft Store** en selecteert **U Downloaden**.

Ga naar **www.hp.com/support** om de gebruikershandleiding, stuurprogramma's en software te vinden.

WAARSCHUWING: Doe het volgende om het risico op elektrische schokken te beperken: sluit het netsnoer aan op een geaard stopcontact dat gemakkelijk te bereiken is. Als het netsnoer voorzien is van een geaarde stekker, moet u het aansluiten op een geaard stopcontact.

WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet op plekken waar kinderen aanwezig kunnen zijn. Zo voorkomt u lichamelijke letsel.

In sommige landen of regio's wordt door HP een HP beperkte garantie meegeleverd in de doos, kunt u deze op internet vinden. Om een online exemplaar te openen of een gedrukt exemplaar van uw garantie te bestellen, gaat u naar **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Voor producten gekocht in Azië en het Pacific gebied kunt u HP aanschrijven op het volgende adres: **POD, PO Box 161, Kitchener Road Office, Singapore 912006**. Vermeld de productnaam en uw naam, telefoonnummer en postadres.

Ga naar **www.hp.com/support** om de gebruikershandleiding, stuurprogramma's en software te vinden.

WAARSCHUWING: Doe het volgende om het risico op elektrische schokken te beperken: sluit het netsnoer aan op een geaard stopcontact dat gemakkelijk te bereiken is. Als het netsnoer voorzien is van een geaarde stekker, moet u het aansluiten op een geaard stopcontact.

WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet op plekken waar kinderen aanwezig kunnen zijn. Zo voorkomt u lichamelijke letsel.

In sommige landen of regio's wordt door HP een HP beperkte garantie meegeleverd in de doos, kunt u deze op internet vinden. Om een online exemplaar te openen of een gedrukt exemplaar van uw garantie te bestellen, gaat u naar **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Voor producten gekocht in Azië en het Pacific gebied kunt u HP aanschrijven op het volgende adres: **POD, PO Box 161, Kitchener Road Office, Singapore 912006**. Vermeld de productnaam en uw naam, telefoonnummer en postadres.

NORSK

2 MERK: Både kamera og mikrofon fungerer kun hvis skjermen er koblet til datamaskinen som vist på illustrasjonen. * En USB Type-C-kabel er inkludert.

3**USB-huben er kun aktivert hvis skjermen er koblet til datamaskinen via USB Type-C-til-Type-C-kabel (inkludert) eller en USB Type-C-til-USB Type-A-kabel (selges separat).

For å laste ned og installere HP Display Center, søker du etter **HP Display Center i Microsoft Store** og velger **Ent**.

Gå til **www.hp.com/support** for å finne brukerveiledning, drivere og programvare.

ADVARSEL: Koble strømkabelingen til en stikkontakt som alltid er lett tilgjengelig, for å redusere faren for elektrisk støt. Hvis strømkabelingen har et trepølet støpsel, sett der ledningen inn i en jordet, trepølet stikkontakt.

ADVARSEL: For å forhindre fysisk skade, må du ikke bruke dette utstyret på steder der det sannsynligvis er barn tilstede.

I enkelte land eller regioner kan HP legge ved HPs begrensede garanti i esken. I land eller regioner hvor garantien ikke ligger ved i esken, kan du finne den på nett. Gå til **http://www.hp.com/go/orderdocuments** for å finne den nettbaserte versjonen, eller bestill en trykt versjon av garantien. For produkter som er kjøpt i stillingshvelselen av Asia, kan du skrive til HP med adressen: **POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006**. Legg ved produktnavn, samt navn, telefonnummer og postadresse.

POLSKI

2 UWAGA: Działanie kamery, jak i mikrofon działają wyłącznie pod warunkiem podłączenia monitora do komputera, jak pokazano na ilustracji. * Kabel USB Type-C jest dołączony.

3**Koncentrator USB jest aktywny wyłącznie pod warunkiem podłączenia monitora do komputera za pośrednictwem kabla USB Type-C – Type-C (dołączony) lub kabla USB Type-C – USB Type-A (sprzedawane osobno).

Aby pobrać i zainstalować HP Display Center, wyszukaj frazę **HP Display Center w Microsoft Store** i wybierz opcję **Pobierz**.

Instrukcje obsługi, sterowniki i oprogramowanie można znaleźć pod adresem **www.hp.com/support**.

OSTRZEŻENIE: Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, kabel zasilający należy podłączyć do gniazdka sieci elektrycznej znajdującego się w blawo dostępnym miejscu. Jeśli wtyczka kabla zasilającego jest 3-polowa, należy ją podłączyć do uzmiennionego, 3-stopkowego gniazdka sieci elektrycznej.

OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec obrażeniom fizycznym, nie należy używać tego sprzętu w miejscach, w których mogą przebiegać dzieci.

W niektórych krajach lub regionach ograniczona gwarancja HP może być dołączona do pudełka. Jak uzyskać dostęp do kopii online lub zamówić wydruk gwarancji, przejdź do strony **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. W sprawie produktów zakupionych w regionie Azji i Pacyfiku można napisać do firmy HP na adres: **POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006**. Należy podać nazwę produktu oraz swoje imię i nazwisko, numer telefonu i adres korespondencyjny.

PORTUGUÊS

2 NOTA: Tanto a câmara como o microfone só funcionam se o monitor for ligado ao computador como se mostra na ilustração. * É incluído um cabo USB Type-C.

3**O hub USB apenas é ativado se o monitor for ligado ao computador através do cabo USB Type-C/Type-C (incluído) ou um cabo USB Type-C/USB Type-A (vendido separadamente).

Para transferir e instalar o HP Display Center, procure por **HP Display Center na Microsoft Store** e seleccione **Obter**. Vá até **www.hp.com/support** para localizar o seu manual do utilizador, controladores e software.

AVISO: Para reduzir o risco de choque elétrico, ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica facilmente acessível em todas as situações. Se o cabo de alimentação possuir uma ficha de ligação de 3 pinos, ligue o cabo a uma tomada de 3 pinos com ligação à terra.

AVISO: Para evitar lesões, não utilize este equipamento em locais onde exista a probabilidade de haver crianças presentes.

Em alguns países ou regiões, a HP poderá fornecer uma Garantia Limitada HP impressa na caixa. Nos países ou regiões onde a garantia não é fornecida impressa na caixa, pode obter uma cópia online. Para aceder a uma cópia online ou encomendar uma cópia impressa da garantia, vá até **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Para produtos adquiridos na região da Ásia-Pacífico, pode contactar a HP através da morada **POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006**. Dever incluir o nome do produto e o seu nome, número de telefone e morada.

PORTUGUÊS (BRASIL)

2 OBSERVAÇÃO: A câmera e o microfone funcionam apenas se o monitor estiver conectado ao computador como mostrado na ilustração. * Um cabo USB Type-C está incluso.

3**O hub USB só estará ativo se o monitor estiver conectado ao computador com o cabo USB Type-C para Type-C (incluso) ou um cabo USB Type-C para USB Type-A (vendido separadamente).

Para baixar e instalar o HP Display Center, pesquise

A **HP Display Center na Microsoft Store** e seleccione **Obter**.

Acesse **www.hp.com/support** para localizar o guia do usuário, os drivers e o software.

AVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de choque elétrico, conecte o cabo de alimentação a uma tomada de CA cujo acesso seja sempre fácil. Se o cabo de alimentação tiver um conector de 3 pinos, conecte-o a uma tomada de 3 pinos com aterramento.

Jossakin maissa tai jollakin alueilla HP voi toimittaa HP:n rajoitetun takuun tuotteen mukana pakkauslaatikossa. Jos takuuta ei omassa maassasi tai omalla alueellasi toimiteta painettuna tuotteen mukana pakkauslaatikossa, se näpytetään internetissä. Jos haluat lukea takuuta koskevia tietoja, käy sivulla painetun kopian, siirry osoitteeseen **http://www.hp.com/go/orderdocuments**.

Jos tote on ostettu Työnnemen Asian Aulasta, voit kirjoittaa HP:lle osoitteeseen **POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006**. Liitä mukaan tuotteen, oma nimesi, puhelinnumerosi sekä postiosoitteesi.

ROMÂNĂ

2 NOTĂ: Atât camera, cât și microfonul funcionează numai dacă monitorul este conectat la computer, așa cum apare în imagine. * Cablul USB Type-C este inclus.

3**Hubul USB este activat numai dacă monitorul este conectat la computer prin cablu USB Type-C la Type-C (inclus) sau cablu USB Type-C la USB Type-A (vândute separat).

Pentru a descărca și instala HP Display Center, căutați

HP Display Center în Microsoft Store și selectați **Obțineți**.

Această **www.hp.com/support** pentru a localiza ghidul pentru utilizatori, drivere și software-ul.

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de electrocutare, conectați cablul de alimentare la o priză de cas, ușor accesibilă în orice moment. În cazul în care cablul de alimentare are un stecher cu 3 pini, introduceți cablul într-o priză împământată (cu 3 pini).

AVERTISMENT: Pentru a preveni rănirea gravă, nu utilizați acest echipament în locuri unde pot fi prezenți copii.

În unele țări sau regiuni, în unele poate fi furnizat o Garanție limitată HP. Pentru țările sau regiunile în care garanția nu este furnizată în cutie, puteți să solicitați o copie de pe site-ul web. Pentru a accesa o copie online sau pentru a comanda o copie imprimată a garanției, accesați **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Pentru produsele cumpărate în Asia Pacific, puteți scrie companiei HP la adresa **POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006**. Vă rugăm să includeți denumirea produsului și numele dvs., numărul de telefon și adresa poștală.

РУССКИЙ

2 ПРИМЕЧАНИЕ. И камера, и микрофон работают, только если монитор подключен к компьютеру, как показано на рисунке. * Кабель USB Type-C входит в комплект поставки.

3**Концентратор USB будет работать, только если монитор подключен к компьютеру через кабель USB Type-C/Type-C (входит в комплект поставки) или кабеля USB Type-C/USB Type-A (продается отдельно).

Чтобы загрузить и установить HP Display Center, зайдите

HP Display Center в поисковую строку **Microsoft Store** и нажмите **Получить**.

Перейдите по адресу **www.hp.com/support**, чтобы найти руководство пользователя, загрузить драйверы и программное обеспечение.

ОСТОРОЖНО! Для снижения риска поражения электрическим током подключайте кабель питания к электрической розетке, расположенной в легкодоступном месте. Если кабель питания оснащен трехконтактной вилкой, подключайте его к заземленной трехконтактной розетке.

ОСТОРОЖНО! Во избежание травм не используйте данное оборудование в местах, где будут находиться дети.

Производитель и дата производства
HP Inc.

Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия. 4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году. 5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю неделю».

Местные представители:
Россия: ООО «ЭнВи Инк», Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3, телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 495 927 132 50

Казахстан: Ойылган компаниян «ЭнВи Глобал Трайдикс Бв Вх», Республика Казахстан, 050040, г. Алматы, Бостандықський район, проспект Аль-Фараби, 77177, телефон/факс: +7 727 355 35 52

В некоторых странах и регионах компания HP может включать в комплект поставки ограниченную гарантию HP. В странах и регионах, для которых этот экземпляр гарантии не входит в комплект поставки, его можно найти в Интернете. Чтобы открыть экземпляр гарантии на веб-странице или заказать печатный экземпляр, перейдите по адресу **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Если продукт приобретен в Азиатско-Тихоокеанском регионе, вы можете отправить письменный запрос в компанию HP по адресу: **POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006**. Укажите наименование продукта, свои имя, номер телефона и почтовый адрес.

OSTOROHNO! Для снижения риска поражения электрическим током подключайте кабель питания к электрической розетке, расположенной в легкодоступном месте. Если кабель питания оснащен трехконтактной вилкой, подключайте его к заземленной трехконтактной розетке.